

## MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING

[C – 2018/11452]

25 MAART 2018. — Koninklijk besluit tot instelling van een herinneringsmedaille voor de opdrachten of operaties met betrekking tot de operationele verdediging van het grondgebied

FILIP, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de Grondwet, artikel 114;

Gelet op het koninklijk besluit van 11 september 1987 instellende een herinneringsmedaille voor gewapende humanitaire operaties;

Gelet op het koninklijk besluit van 13 april 1993 tot instelling van een herinneringsmedaille voor buitenlandse opdrachten of operaties;

Gelet op het koninklijk besluit van 16 juni 1997 tot instelling van een Erekrus voor militaire dienst in het buitenland;

Gelet op het advies van de inspecteur van Financiën, gegeven op 1 september 2017;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Ambtenarenzaken, d.d. 8 november 2017;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting, d.d. 9 november 2017;

Gelet op het protocol van onderhandelingen N-437 van het Onderhandelingscomité van het militair personeel, gesloten op 19 januari 2017;

Gelet op het protocol van onderhandelingen XIV-85 van het Sectorcomité XIV, gesloten op 19 januari 2017;

Gelet op het advies 62.949/4 van de Raad van State, gegeven op 7 maart 2018, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Defensie,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

## HOOFDSTUK 1. — ALGEMENE BEPALINGEN

**Artikel 1.** Er wordt een eervolle onderscheiding ingesteld onder de benaming "Herinneringsmedaille voor opdrachten of operaties met betrekking tot de operationele verdediging van het grondgebied".

**Art. 2.** Deze medaille kan toegekend worden:

1° aan de militairen die, in uitvoering van een beslissing van de Belgische Regering, hebben deelgenomen aan bepaalde landoperaties of opdrachten gewijd aan de operationele verdediging van het grondgebied;

2° aan de militairen die hebben deelgenomen aan bepaalde, ter zee of in de lucht gevoerde, politionele opdrachten of operaties in het kader van de in 1° bedoelde landoperaties;

3° aan de militairen en de burgerlijke personeelsleden van het Ministerie van Landsverdediging die, in het belang van de in 1° en 2° bedoelde opdrachten of operaties, een punctuele gespecialiseerde ondersteuning, met betrekking tot een capacitaire dimensie waarvan de aanwending door de Regering bevolen werd, geleverd hebben.

**Art. 3.** De deelstand van de militairen die aan de opdrachten of operaties bedoeld in artikel 2, eerste lid, 1° en 2°, deelnemen is "in militaire bijstand", "in hulpverlening" of "in operationele inzet". De individuele inzetduur in een van de voornoemde deelstanden moet minstens 30 dagen bedragen.

**Art. 4.** De medaille kan meerdere keren worden toegekend.

De voltooiing van elke bijkomende periode van 90 dagen vergunt de toestemming tot het dragen van een getal dat, in Arabische cijfers voorgesteld, overeenstemt met het aantal, in de deelstanden "in militaire bijstand", "in hulpverlening" of "in operationele inzet", gepresteerde bijkomende periodes van 90 dagen.

## MINISTERE DE LA DEFENSE

[C – 2018/11452]

25 MARS 2018. — Arrêté royal portant création d'une Médaille commémorative pour les missions ou opérations relatives à la défense opérationnelle du territoire

PHILIPPE, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la Constitution, l'article 114 ;

Vu l'arrêté royal du 11 septembre 1987 portant création d'une médaille commémorative des opérations humanitaires armées ;

Vu l'arrêté royal du 13 avril 1993 portant création d'une médaille commémorative pour missions ou opérations à l'étranger ;

Vu l'arrêté royal du 16 juin 1997 portant création d'une Croix d'honneur pour service militaire à l'étranger ;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 1<sup>er</sup> septembre 2017 ;

Vu l'accord du Ministre de la Fonction publique, donné le 8 novembre 2017 ;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 9 novembre 2017 ;

Vu le protocole de négociation N-437 du Comité de négociation du personnel militaire, conclu le 19 janvier 2018 ;

Vu le protocole de négociation XIV-85 du Comité de secteur XIV, conclu le 19 janvier 2018 ;

Vu l'avis 62.949/4 du Conseil d'Etat, donné le 7 mars 2018, en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 2°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973 ;

Sur la proposition du Ministre de la Défense,

Nous avons arrêté et arrêtons :

CHAPITRE 1<sup>er</sup>. — DISPOSITIONS GÉNÉRALES

**Article 1<sup>er</sup>.** Il est créé une distinction honorifique, sous la dénomination "Médaille commémorative pour missions ou opérations relatives à la défense opérationnelle du territoire".

**Art. 2.** Cette médaille peut être octroyée :

1° aux militaires qui ont participé à certaines missions ou opérations terrestres dédiées à la défense opérationnelle du territoire, en exécution d'une décision du Gouvernement belge ;

2° aux militaires qui ont participé à certaines missions ou opérations de police dans les milieux maritimes ou aériens, menées dans le cadre des opérations terrestres visées au 1° ;

3° aux militaires et aux membres du personnel civil du Ministère de la Défense qui, dans l'intérêt des missions ou opérations visées aux 1° et 2°, ont fourni un appui spécialisé ponctuel relevant d'une dimension capacitaire spécifique dont la mise en œuvre aura été ordonnée par le Gouvernement.

**Art. 3.** La sous-position des militaires qui participent aux missions ou opérations visées à l'article 2, alinéa 1<sup>er</sup>, 1° et 2°, est "en appui militaire", "en assistance" ou "en engagement opérationnel". La période d'engagement individuelle dans une des sous-positions précitées doit comporter 30 jours au moins.

**Art. 4.** La médaille peut faire l'objet d'attributions multiples.

L'accomplissement de chaque période supplémentaire de 90 jours emporte l'autorisation du port d'un nombre qui, représenté en chiffres arabes, correspond au nombre de périodes supplémentaires de 90 jours prestés dans les sous-positions "en appui militaire", "en assistance" ou "en engagement opérationnel".

**Art. 5.** Voor de in artikel 2, 3<sup>e</sup> bedoelde gevallen van toekenning van de medaille, bepaalt de Minister van Defensie, op voorstel van de Chef van Defensie, per domein van gespecialiseerde ondersteuning:

1<sup>o</sup> de punctuele gespecialiseerde ondersteuning die voor de toekenning van de medaille in beschouwing kan genomen worden;

2<sup>o</sup> het aantal keer dat een punctuele gespecialiseerde ondersteuning geleverd werd, beschouwd op een periode van 365 dagen, dat naargelang het geval, equivalent is aan een periode van 30 dagen of aan een bijkomende periode van 90 dagen, gepresteerd in de deelstanden "in militaire bijstand", "in hulpverlening" of "operationele inzet".

**Art. 6.** De cirkelvormige medaille is uitgevoerd in getaand brons en vertoont een verheven rand op beide zijden. Haar diameter bedraagt 39 mm.

Op de voorzijde voert de medaille het wapenschild van het Belgisch Koninkrijk, gesierd met een koningskroon. Het geheel is omringd met de volgende tweetalige vermelding:

"MISSIONS OU OPERATIONS INTERIEURES  
BINNENLANDSE OPDRACHTEN OF OPERATIES".

De achterkant van de medaille voert een gefruite lauwerkrans, dewelke een blank veld omringt waarop gebeurlijk de naam van de recipiendus en de datum van toekenning gegraveerd kunnen worden.

De medaille hangt met een draagring aan een gemoireerd lint van 35 mm breed. Het lint is van goud met, in het midden en verticaal, de nationale driekleur: van sabel, goud en keel.

De medaille en het lint stemmen overeen met de tekeningen in bijlage bij dit besluit gevoegd.

**Art. 7.** Het lint van de medaille wordt, in voorkomend geval, versierd met een getal dat, in Arabische cijfers voorgesteld, overeenstemt met het aantal uitgevoerde bijkomende periodes van 90 dagen, zoals bedoeld in artikel 4, waarvoor de recipiendus aan de toekenningsvoorwaarden heeft voldaan. Deze cijfers zijn in brons, 9 mm hoog en maximum 6 mm breed.

**Art. 8.** De medaille kan toegekend worden, ongeacht de normaal vereiste duur van deelname of het vereiste aantal interventies:

1<sup>o</sup> ten postume titel, aan de begunstigden die tijdens of ingevolge tijdens de in artikel 2 bedoelde militaire opdrachten of operaties opgelopen verwondingen zijn overleden;

2<sup>o</sup> ten uitzonderlijke titel, aan de begunstigden die ernstig verwond werden tijdens diezelfde militaire opdrachten of operaties.

In voorkomend geval, is het op de postume of uitzonderlijke toekenningen ook toegelaten het getal te dragen dat, in Arabische cijfers voorgesteld, overeenstemt met het onmiddellijk hoger aantal opeenvolgende toekenningen van de medaille.

**Art. 9.** Op straffe van niet-ontvankelijkheid van het voorstel tot toekenning, moet:

1<sup>o</sup> de aanvraag ingediend worden door de begunstigde, de rechtverkrijgenden, of de militaire overheid;

2<sup>o</sup> de begunstigde blijk gegeven hebben van een onberispelijk gedrag tijdens de opdrachten of operaties bedoeld in artikel 2;

3<sup>o</sup> de militaire begunstigde zich niet schuldig hebben gemaakt aan ernstige, met de staat van militair, overeenstemmend met zijn personeelscategorie, niet overeen te brengen feiten;

4<sup>o</sup> de burgerlijke begunstigde zich niet schuldig hebben gemaakt aan tuchtrechtelijke inbreuken op de statutaire bepalingen die op hem van toepassing zijn;

5<sup>o</sup> de begunstigde op zijn eer verklaart dat er geen enkele strafrechtelijke procedure tegen hem loopt.

**Art. 5.** Pour l'octroi de la médaille dans le cas visé à l'article 2, 3<sup>e</sup>, sur proposition du Chef de la Défense, le Ministre de la Défense détermine, par domaine d'appui spécialisé :

1<sup>o</sup> l'appui spécialisé ponctuel qui peut être pris en considération pour l'octroi de la médaille ;

2<sup>o</sup> le nombre de fois qu'un appui spécialisé ponctuel a été fourni qui, considéré sur une période de 365 jours, est équivalent, selon le cas, à une période de 30 jours ou à une période supplémentaire de 90 jours prestés dans les sous-positions "en appui militaire", "en assistance" ou "en engagement opérationnel".

**Art. 6.** La médaille de forme ronde est réalisée en bronze patiné et présente une bordure en relief sur les deux surfaces. Son diamètre mesure 39 mm.

A l'avvers, la médaille porte l'écu des armoiries du Royaume de Belgique, timbré d'une couronne royale. Le tout est entouré de la mention bilingue suivante :

"MISSIONS OU OPERATIONS INTERIEURES  
BINNENLANDSE OPDRACHTEN OF OPERATIES".

Le revers de la médaille arbore une couronne de laurier fruité, laquelle entoure un champ lisse pouvant recevoir éventuellement la gravure du nom du récipiendaire et la date d'octroi.

La médaille est suspendue par une bélière à un ruban moiré de 35 mm de large. Le ruban est d'or avec, en son centre et verticalement, le tricolore national : de sable, d'or et de gueules.

La médaille et le ruban sont conformes aux dessins annexés au présent arrêté.

**Art. 7.** Le ruban de la médaille est, le cas échéant, orné d'un nombre qui, représenté en chiffres arabes, correspond au nombre de périodes supplémentaires de 90 jours, telles visées à l'article 4, pour lesquelles le récipiendaire a satisfait aux conditions d'octroi. Ces chiffres, en bronze, ont une hauteur de 9 mm et une largeur de maximum 6 mm.

**Art. 8.** La médaille peut être octroyée, sans condition de durée de participation normalement nécessaire ou de dénombrement des interventions effectuées :

1<sup>o</sup> à titre posthume, aux bénéficiaires décédés durant ou à la suite de blessures encourues pendant les missions et opérations militaires visées à l'article 2 ;

2<sup>o</sup> à titre exceptionnel, aux bénéficiaires gravement blessés durant ces mêmes missions ou opérations militaires.

Le cas échéant, les octrois à titre exceptionnel ou posthume emportent l'autorisation du port du nombre qui, représenté en chiffres arabes, correspond au nombre immédiatement supérieur d'attributions successives de la médaille.

**Art. 9.** Sous peine d'irrecevabilité de la proposition d'octroi, il faut :

1<sup>o</sup> que la demande soit introduite par le bénéficiaire, par les ayants droit, ou par l'autorité militaire ;

2<sup>o</sup> que le bénéficiaire ait fait preuve d'une conduite irréprochable au cours des missions ou opérations visées à l'article 2 ;

3<sup>o</sup> que le bénéficiaire militaire ne se soit pas rendu coupable de faits graves incompatibles avec l'état de militaire, conformément à sa catégorie de personnel ;

4<sup>o</sup> que le bénéficiaire civil ne se soit pas rendu coupable de manquements disciplinairement répréhensibles aux dispositions statutaires qui lui sont applicables ;

5<sup>o</sup> que le bénéficiaire atteste sur l'honneur qu'aucune procédure pénale ne court à son encontre.

In de mate van het mogelijke, dienen de aanvragen samengebracht, op hun ontvankelijkheid gecontroleerd en, indien nodig, vervolledigd te worden door de militaire overheid die verantwoordelijk was voor de militaire opdracht of operatie.

**Art. 10.** De herinneringsmedailles met betrekking tot de militaire operaties die vóór de inwerkingtreding van dit besluit werden ingesteld hebben voorrang op de bij dit besluit ingestelde medaille.

#### HOOFDSTUK 2. — WIJZIGINGS- EN OPHEFFINGSBEPALINGEN

**Art. 11.** Artikel 6 van het koninklijk besluit van 11 september 1987 instellende een herinneringsmedaille voor gewapende humanitaire operaties wordt opgeheven.

**Art. 12.** In artikel 2, tweede lid, van het koninklijk besluit van 13 april 1993 tot instelling van een herinneringsmedaille voor buitenlandse opdrachten of operaties, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 30 november 1994, worden de woorden "in militaire bijstand" ingevoegd tussen het woord "is" en de woorden "in hulpverlening".

De artikelen 6 tot 7 van hetzelfde besluit worden vervangen als volgt:

"Art. 6. De medaille kan toegekend worden, ongeacht de normaal vereiste diensttijd of het vereiste aantal interventies:

1° ten postume titel, aan de begunstigden die tijdens of ingevolge tijdens de in artikel 2 bedoelde opdrachten of operaties opgelopen verwondingen zijn overleden;

2° ten uitzonderlijke titel, aan de begunstigden die ernstig verwond werden tijdens diezelfde militaire opdrachten of operaties.

In voorkomend geval, is het op de postume of uitzonderlijke toekenningen ook toegelaten het getal te dragen dat, in Arabische cijfers voorgesteld, overeenstemt met het onmiddellijk hoger aantal opeenvolgende toekenningen van de medaille.

Art. 7. Op straffe van niet-ontvankelijkheid van het voorstel tot toekenning, moet:

1° de aanvraag ingediend worden door de begunstigde, de rechtverkrijgenden, of de militaire overheid;

2° de begunstigde blijk gegeven hebben van een onberispelijk gedrag tijdens de opdrachten of operaties bedoeld in artikel 2;

3° de militaire begunstigde zich niet schuldig hebben gemaakt aan ernstige, met de staat van militair, overeenstemmend met zijn personeelscategorie, niet overeen te brengen feiten;

4° de burgerlijke begunstigde zich niet schuldig hebben gemaakt aan tuchtrechtelijke inbreuken op de statutaire bepalingen die op hem van toepassing zijn;

5° de begunstigde op zijn eer verklaart dat er geen enkele strafrechtelijke procedure tegen hem loopt.

In de mate van het mogelijke, dienen de aanvragen samengebracht, op hun ontvankelijkheid gecontroleerd en, indien nodig, vervolledigd te worden door de militaire overheid die verantwoordelijk was voor de militaire opdracht of operatie."

**Art. 13.** Artikel 8 van hetzelfde besluit wordt opgeheven.

**Art. 14.** Artikel 6 van het koninklijk besluit van 16 juni 1997 tot instelling van een Erekrus voor militaire dienst in het buitenland wordt opgeheven.

#### HOOFDSTUK 3. — SLOTBEPALING

**Art. 15.** De minister bevoegd voor Defensie, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 25 maart 2018.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Defensie,  
S. VANDEPUT

Dans la mesure du possible, les demandes doivent être globalisées, contrôlées quant à leur recevabilité et, si nécessaire, complétées par l'autorité militaire responsable de la mission ou de l'opération militaire.

**Art. 10.** Les médailles commémoratives relatives aux opérations militaires qui ont été créées avant l'entrée en vigueur du présent arrêté, ont préséance sur la médaille instituée par le présent arrêté.

#### CHAPITRE 2. — DISPOSITIONS MODIFICATIVES ET ABROGATOIRES

**Art. 11.** L'article 6 de l'arrêté royal du 11 septembre 1987 portant création d'une médaille commémorative des opérations humanitaires armées est abrogé.

**Art. 12.** Dans l'article 2, alinéa 2, de l'arrêté royal du 13 avril 1993 portant création d'une médaille commémorative pour missions ou opérations à l'étranger, inséré par l'arrêté royal du 30 novembre 1994, les mots "en appui militaire," sont insérés entre le mot "est" et les mots "en assistance".

Les articles 6 à 7 du même arrêté sont remplacés par ce qui suit :

"Art. 6. La médaille peut être octroyée, sans condition de durée de service normalement nécessaire ou de dénombrement des interventions effectuées :

1° à titre posthume, aux bénéficiaires décédés durant ou à la suite de blessures encourues pendant les missions et opérations militaires visées à l'article 2 ;

2° à titre exceptionnel, aux bénéficiaires gravement blessés durant ces mêmes missions ou opérations militaires.

Le cas échéant, les octrois à titre exceptionnel ou posthume emportent l'autorisation du port du nombre qui, représenté en chiffres arabes, correspond au nombre immédiatement supérieur d'attributions successives de la médaille.

Art. 7. Sous peine d'irrecevabilité de la proposition d'octroi, il faut :

1° que la demande soit introduite par le bénéficiaire, par les ayants droit, ou par l'autorité militaire ;

2° que le bénéficiaire ait fait preuve d'une conduite irréprochable au cours des missions ou opérations visées à l'article 2 ;

3° que le bénéficiaire militaire ne se soit pas rendu coupable de faits graves incompatibles avec l'état de militaire, conformément à sa catégorie de personnel ;

4° que le bénéficiaire civil ne se soit pas rendu coupable de manquements disciplinairement répréhensibles aux dispositions statutaires qui lui sont applicables ;

5° que le bénéficiaire atteste sur l'honneur qu'aucune procédure pénale ne court à son encontre.

Dans la mesure du possible, les demandes doivent être globalisées, contrôlées quant à leur recevabilité et, si nécessaire, complétées par l'autorité militaire responsable de la mission ou de l'opération militaire."

**Art. 13.** L'article 8 du même arrêté est abrogé.

**Art. 14.** L'article 6 de l'arrêté royal du 16 juin 1997 portant création d'une Croix d'honneur pour service militaire à l'étranger est abrogé.

#### CHAPITRE 3. — DISPOSITION FINALE

**Art. 15.** Le ministre qui a la Défense dans ses attributions, est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 25 mars 2018.

PHILIPPE

Par le Roi :

Le Ministre de la Défense,  
S. VANDEPUT

Bijlage bij het koninklijk besluit van 25 maart 2018 tot instelling van een herinneringsmedaille voor de opdrachten of operaties met betrekking tot de operationele verdediging van het grondgebied.

Annexe à l'arrêté royal du 25 mars 2018 portant création d'une médaille commémorative pour les missions ou opérations relatives à la défense opérationnelle du territoire.

### VOORZIJDJE - AVANT



Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 25 maart 2018 tot instelling van een herinneringsmedaille voor de opdrachten of operaties met betrekking tot de operationele verdediging van het grondgebied.

**FILIP**

Van Koningswege :  
De Minister van Defensie,  
S. VANDEPUT

### KEERZIJDJE - REVERS



Vu pour être annexé à Notre arrêté du 25 mars 2018 portant création d'une médaille commémorative pour les missions ou opérations relatives à la défense opérationnelle du territoire.

**PHILIPPE**

Par le Roi :  
Le Ministre de la Défense,  
S. VANDEPUT